

4-67 1  
Franco-Alemania.

“El Día Gráfico”, Barcelona, 6 diciembre 1914).



Mi buen amigo «Xenius», con quien, como él dice muy bien, fuera de la media docena de cosas que salvan o pierden, jamás estoy de acuerdo, me hace el honor en una de sus cartas a Tina, la XLI, fechada en 12 de noviembre, de explicar mi actual antipatía a la acción que está ejerciendo hoy Alemania, sobre todo mediante la guerra,—que es según su Treitschke la política por excelencia—y aun a la acción que en general ejerce en la cultura. «O Kultura».

Y dice «Xenius», con gran agudeza y perspicacia psicológica, que si soy adversario de Alemania es porque en el fondo de mi corazón lo soy también—yo, un ibero irreductible—de Francia. «Qué representa avui Alemany a als seus ulls?—escribe.—Representa, no una contra-França; no, com van dient per aquí les gents, un perill per a Europa, sino la sal d'Europa. I per aixó la detesta, porque no li agrada el salabó».

De acuerdo en principio, pero es menester hacer salvedades. No quiero ser un dogmático o, por lo menos, un dogmático a la europea. Porque yo que fui uno de los que iniciaron aquello de nuestra europeización, me volví atrás así que ví lo que se empezaba a entender aquí por Europa como categoría ideológica. Europa, arrancando en Grecia y pasando por el Renacimiento, entendido éste a la franco-alemana, esa Franco-Alemania y poco más. Fuera de ella quedábamos nosotros, claro está! y quedaba también, dígame lo que se quiera, Inglaterra, y Rusia y Escandinavia y hasta, en cierto sentido al menos, Italia. Europa, la Europa central—geográfica e ideológicamente—se reducía a Franco-Alemania y sus arraba-



VNIVERSIDAD  
DE SALAMANCA

GREDOS.USALES

Francia - Alemania



4-67 2

### FRANCO-ALEMANIA

les, a las tierras de la sensualidad y la l6gica, no a las de la pasi6n y la "cardiaca". En ellas todo es sensual y todo es l6gico, hasta la est6tica, todo es conmensurable...Tierras de matem6tica y de m6sica!

!Y c6mo se admiran entre s! Porque es indudable para quien sabe ver que en Francia, en la Francia germanizada- sobre todo despu6s del 70- se admira a Alemania, y que en Alemania, en la Alemania desde hece tanto tiempo afrancesada, se admira el esp6ritu franc6s. Ha le!do el lector el "Jean Christophe" de Romain Rolland? ?Ha le!do a Ren6n?

Y en cambio, ?hay nada menos franco-alem6n que el puritanismo ingl6s? En el fondo en nada se parece, no ya al luteranismo germ6nico- que es su opuesto- mas ni a6n al calvinismo- Calvinista era franc6s- de que procedi6. Y ?hay nada menos europeo, menos franco-germ6nico que un Dostoyusqui, pongo por eslavo? Y el puritano y el Dostuyusqui me llegan al coraz6n.

Ahora, lo que hay, y "Xenius" lo sabe tan bien como yo, es que ni Francia ni Alemania -ni Europa por lo tanto, como no sea la Europa pura, categorica y como tal algo arbitraria- son dos entidades tan simples. Cada una de ellas es complicad!sima. Y as! en Francia hay dentro de la Francia europea o germ6nica, es decir "franca", una Francia c6ltica- hablen Lamennais y Chateaubriand, los rom6nticos!- y una Francia rom6ntica y una Francia lit6rgica y hasta una Francia -!va ya si la hay!- ib6rica. Por ~~sinnhaymtam6n~~ que s! hay tambi6n una Francia ib6rica. No en vano6 en un rinc6n de la dulce Francia, y por peque6o que el rinc6n sea, se habla a6n vascuence.

En un momento de la historia de Salamanca, este buen burgu6s de la catedral Koenigsberg, abri6 a las aguas, era de familia escocesa, era un tipo muy honrado, germanic6 Manuel el Grande, convirti6ndolo en latina. El recuerdo y de c6mo que pica, en la penitencia K. y otros y de cuatro p6sitos a lo menos entre nosotros. A por jagow no le comenzo, no es quien es ni nada pero es una pena. Koenigsberg tampoco era de la familia escocesa germ6nica y es su hijo a Treda. Solo un nombre en el mundo de Salamanca.



UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

GREDOS.USALES



¿Y qué es Gascuña sino Vasconia? Sí, hay una Francia ibérica. Y hay una Francia, la de Corneille, la de Pascal, que a los buenos iberos debe sacudirnos en sus raíces el corazón. ¿No fué acaso vasco—y tan vasco!—aquel abate de Saint-Cyran, el verdadero fundador de Portroyal, de donde brotó Pascal? Sí, Portroyal, el vivero del jansenismo, fué tan de origen vasco como lo fuera la Compañía de Jesús. ¿Y cómo se parecían en el fondo la obra de Inigo de Loyola y la obra del abate de Saint-Cyran, vascos los dos!

Y hay varias Alemanias. Desde luego al lado de la Alemania genuína, europea, germánica, «franca» también, hay la Prusia de los antiguos lituanios que dejaron su lengua por la alemana. Y esos prusianos, esos lituanios, son en el fondo europeos, franco-germánicos? Creo que no! Y son ellos los que jeseuropeizando a Alemania la han lanzado contra su cordial hermana, Francia.

En estas mismas columnas disertaba Gabriel Alomar sobre las dos morales de Alemania. ¿No serán acaso esas dos morales la moral europea, franco-germánica la una, y la moral lituánica, anti-europea, la otra?

«Alemania debería optar de una vez—escribía Alomar:—ó Maquiavelo o Grocio. O los vándalos o las convenciones de Ginebra y la Haya. O Kant o... Jagow!»

En vez de Maquiavelo debió decir mi amigo Alomar, Federico II de Prusia, el autor del «Anti-maquiavelo», el amigo de Voltaire, el verdadero Maquiavelo prusiano. Y él, el afrancesado Federico el Grande—afrancesado precisamente por ser tan poco francés o «franco»—era un lituano, un prusiano, un no-europeo central. Y Grocio, el holandés, era un verdadero franco-germano. ¿Qué es Holanda sino un arrabal de la Alemania renana, de la Alemania más germánica?

En cuanto a Kant, este prusiano de nacimiento, este buen burgués de la costera Koenigsberg, abierta a las aguas, era de familia escocesa, era un Cant, cuyo nombre germanizó Manuel, el filósofo, convirtiendo la latina C, redonda y de sólo dos picos, en la germánica K, rectilínea y de cuatro picos, a lo menos entre nosotros. A von Jagow no le conozco; no sé quién es ni nada suyo conozco, pero Nietzsche tampoco era de genuina sangre germánica y en cuanto a Treitschke su nombre no suena a legítimo alemán.



Hay, no dos morales, sino varias morales en Alemania, y una de ellas es la legítima moral europea, franco-germánica.

Otro punto hay en que siento discrepar de Alomar, y es cuando hablando de la Alemania que intenta erigir una moral nueva, subvirtiendo los viejos valores ambientes, agrega que: «interpretando viciosamente a Nietzsche». No, interpretándole muy bien. Porque la moral o la inmoral de Nietzsche, este enorme poeta, todo lo enorme que se quiera, pero rematadamente loco y no solamente loco de la razón y del raciocinio, sino loco de la voluntad, loco de debilidad, loco de impotencia, loco de desesperación, loco de no poder ser el Cristo de quien blasfemaba mintiendo, la inmoral de ese sofista, formado en los sofistas griegos, de quienes es legítimo descendiente, en los sofistas anti-socráticos, la moral de ese pobre hombre—así, pobre hombre!—no necesita ser muy viciosamente interpretada para dar la del general Bernhardt. Y créame Alomar, al libro ya famoso de este general, «infame libro», como mi amigo le llama—y que no pasa de ser una nueva edición de los de Treitschik—no le falta sino la magia del estilo, la poesía singular, el fascinante brillo de una trágica locura de desesperación, para ser un libro más nietzscheniano. Y la poesía no lo justifica todo. Lo que hay es que Bernhardt es un general que puede ordenar un ataque y un bombardeo y fusilamientos y el pobre Federico Nietzsche era un paralítico de la voluntad, un desgraciado abúlico, que soñaba ensueños de prepotencia y de energía como un eunuco puede soñar ensueños de lujuria. Pero por lo demás, los poéticos libros de Nietzsche, escritos en el delirio de una abulia que sueña tremendas voluntariedades, esos libros en que se calumnia, mintiendo descaradamente y falsificando sus enseñanzas, al Cristo, esos libros de triste veneno sofístico, son tan infames como el de Bernhardt. Es más, creo que el de éste es más sincero. Un Bernhardt, un generalote así, un bárbaro de la disciplina, es muy capaz de sentir esas barbaridades que predica.

Miguel de Unamuno.



UNIVERSIDAD  
DE SALAMANCA

GREDO.S.U.S.A.L.E.S